

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
9 February 2004  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Генерального секретаря от 29 января 2004 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Несмотря на различные усилия с целью найти выход из тупика, отсутствие прогресса в осуществлении Алжирского соглашения между Эфиопией и Эритреей по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность и может иметь отрицательные последствия для будущего обеих стран, а также всего региона.

Чтобы вместе с обоими правительствами рассмотреть вопрос том, как лучше всего можно было бы преодолеть нынешний тупик в осуществлении Алжирского соглашения, я предложил обеим сторонам мои добрые услуги и решил назначить моим Специальным посланником по Эфиопии и Эритрее бывшего министра иностранных дел Канады г-на Ллойда Эксуорси для оказания помощи в этих усилиях.

Как было указано Председателем Совета Безопасности в его заявлении для печати 7 января 2004 года, решение Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, которое стороны заранее признали в качестве окончательного и обязательного, должно быть оперативно осуществлено. Председатель также выразил поддержку моему предложению относительно добрых услуг и отметил, что это предложение не означает создание нового или альтернативного механизма. Я подчеркнул сторонам, что моя инициатива будет нацелена на осуществление Алжирского соглашения, решения Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией и соответствующих резолюций и решений Совета Безопасности и что она поможет обеим сторонам создать взаимовыгодную для них ситуацию посредством диалога и улучшения отношений.

Чтобы эта инициатива увенчалась успехом, потребуются не только решительная и неуклонная политическая воля и приверженность обоих правительств, но и всемерное участие и поддержка международного сообщества, в частности Совета Безопасности, на которые я рассчитываю.

Буду признателен, если Вы доведете содержание настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кофи Аннан